# В Бейруте состоялась презентация арабского перевода книги Святейшего Патриарха Кирилла «Свобода и ответственность. В поисках гармонии»

5 декабря 2012 года в Российском центре науки и культуры в Бейруте состоялась презентация арабского перевода книги Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла «Свобода и ответственность. В поисках гармонии». Мероприятие было организовано представительством Россотрудничества в Ливане совместно с Ливано-российским домом и Центром левантийских христиан. На презентации присутствовали настоятель русского прихода во имя святого Иоанна Предтечи в Бейруте протоиерей Анатолий Егоров, представители ливанских религиозных и академических кругов, соотечественники, проживающие в Ливане, а также журналисты различных ливанских СМИ.

Началось собрание с минуты молчания в память о скончавшемся в этот день Блаженнейшем Патриархе Великой Антиохии и всего Востока Игнатии IV. Председатель Ливано-российского дома академик Сухейль Фарах предоставил слово Чрезвычайному и Полномочному послу Российской Федерации в Ливанской Республике А.С. Засыпкину, который поблагодарил ливанских инициаторов перевода книги Его Святейшества и отметил важную роль его слов о согласии и любви к ближнему, свободе, ответственности и гуманистических ценностях для ближневосточного региона и всего мира.

Далее к гостям презентации обратился ректор Ливанского университета мудрости доктор Камиль Мубарак, обративший внимание в своем выступлении на отдельные богословские аспекты книги Предстоятеля Русской Православной Церкви.

В конце вечера каждый желающий смог ознакомиться с подготовленной к данному мероприятию фотовыставкой «Русь православная» и получить в подарок книгу Святейшего Патриарха Кирилла, изданную в двуязычном формате – на русском и арабском языках.

Книга Его Святейшества «Свобода и ответственность. В поисках гармонии» переведена на арабский язык уже повторно. Презентация первого перевода состоялась **13 ноября 2011 года в Дамаске** и **15 ноября этого же года - в Баламандском университете** в ходе визита Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла в пределы Антиохийского Патриархата.

***Официальный сайт Россотрудничества***/
*Служба коммуникации ОВЦС*

Источник: https://mospat.ru/ru/news/53290/